

TRATTATO DEL QUIRINALE E FRONTIERA MARITTIMA
CORSICA E BACINO DI VITA MARITTIMO:
UN CONCETTO PERTINENTE PER LA COOPERAZIONE TRANSFRONTALIERA DI PROSSIMITÀ?

TRAITÉ DU QUIRINAL ET FRONTIÈRE MARITIME
CORSE ET BASSIN DE VIE MARITIME :
UN CONCEPT PERTINENT POUR LA COOPÉRATION TRANSFRONTALIÈRE DE PROXIMITÉ ?

Bastia, 06.03.2025

La cooperazione al cuore
del Mediterraneo

La coopération au cœur de
la Méditerranée



Seconda tavola rotonda
L'evoluzione della dimensione marittima della cooperazione transfrontaliera
Deuxième table ronde
L'évolution de la dimension maritime de la coopération transfrontalière

Filippo GIABBANI

Autorità di Gestione del Programma Interreg Italia – Francia Marittimo

Autorité de Gestion du Programme Interreg Italie - France Maritime

Bacino di vita interconnesso

(Trattato del
Quirinale)

& Programma IFM

Bassin de vie continu

(Traité du Quirinal)

& Programme IFM

Trattato del Quirinale: Articolo 10

Cooperazione transfrontaliera

1. La **frontiera terrestre italo-francese costituisce un bacino di vita interconnesso**, in cui le popolazioni italiana e francese condividono un destino comune. [...]

Traité du Quirinal : Article 10

1. La **frontière terrestre franco-italienne constitue un bassin de vie continu**, où les populations française et italienne partagent un destin commun. [...]



Interreg



Cofinanziato
dall'Unione europea
Cofinancé par
l'Union européenne

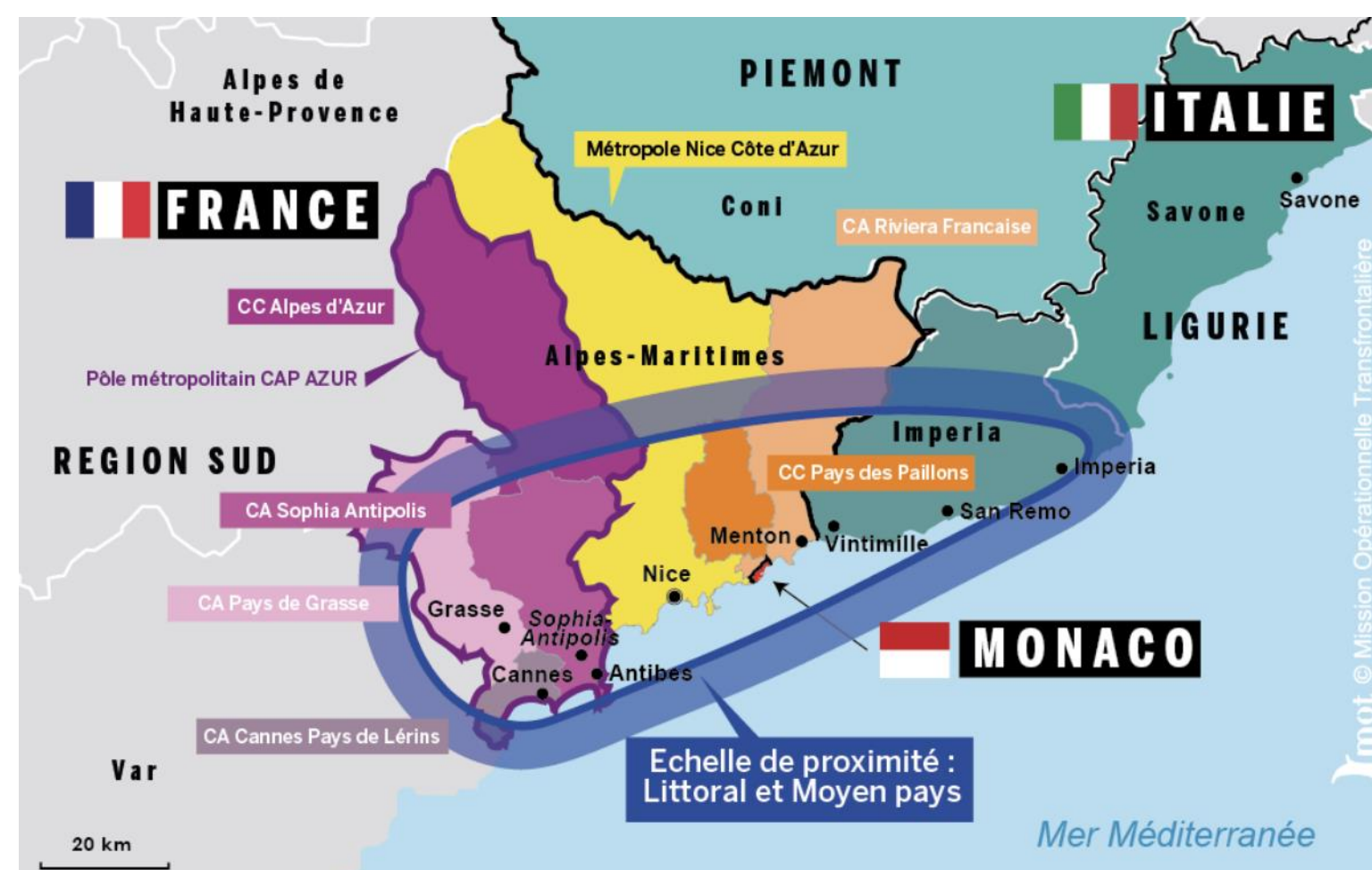
Marittimo-IT FR-Maritime

Territorio del
Programma
IFM 21-27: **bacini
di vita**

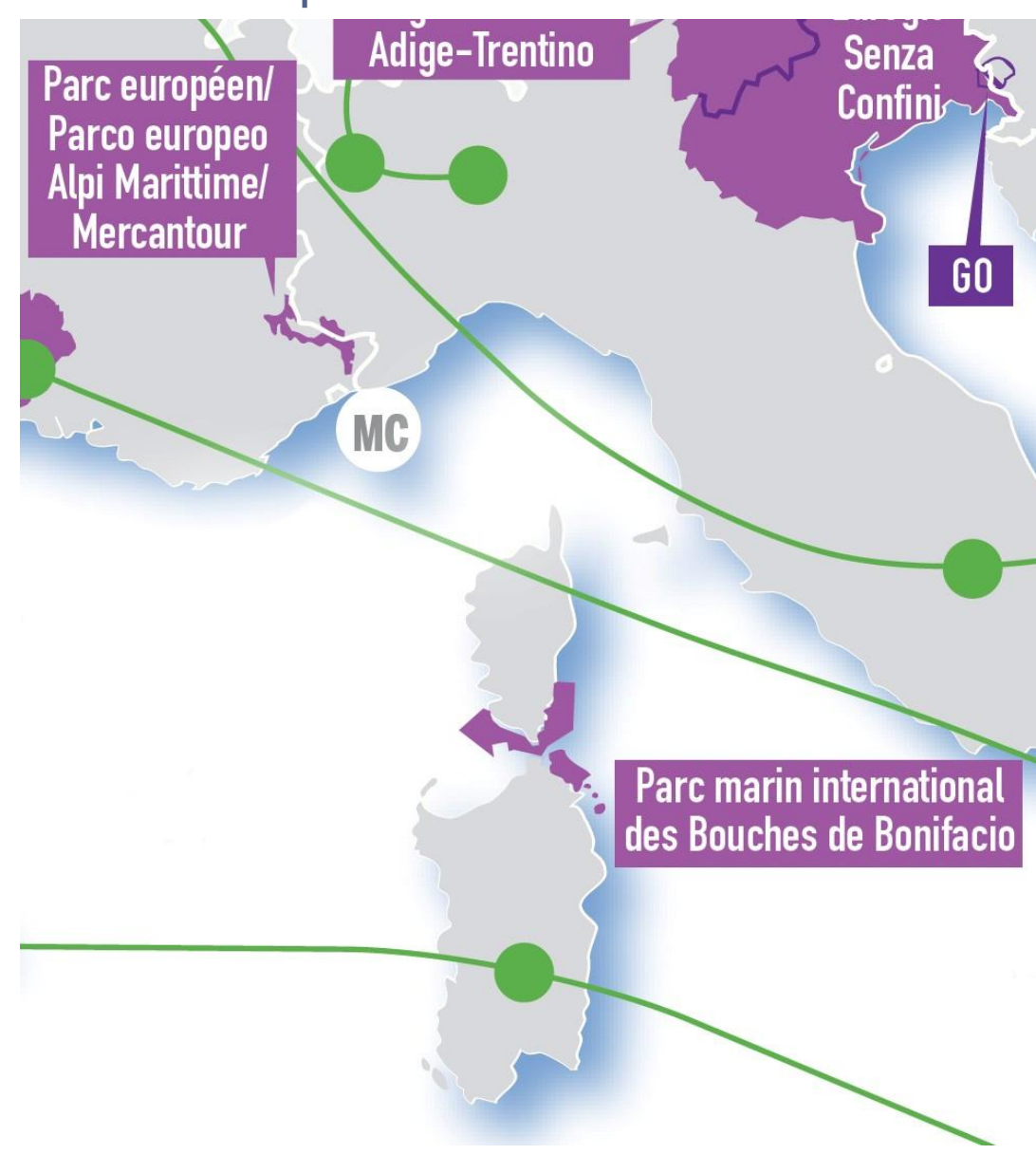
Territoire du
Programme
IFM 21-27:
bassins de vie

Métropole Nice Côte d'Azur

Schéma de coopération transfrontalière / Piano
di cooperazione transfrontaliera

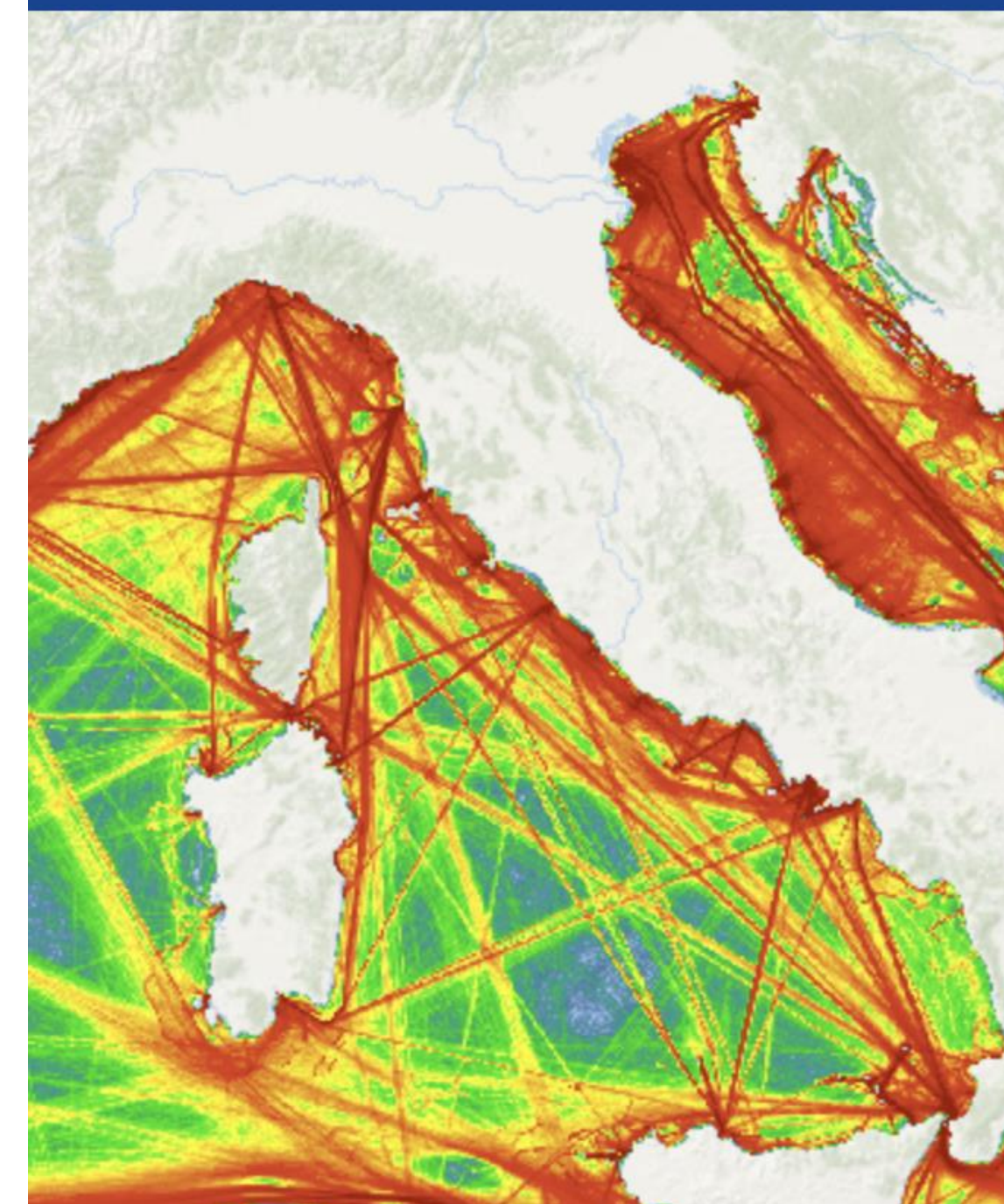


**GECT - Gruppi europei di cooperazione
territoriale / Groupes de coopération
territoriale européenne** (Fonte / Source:
Mission Opérationnelle Transfrontalière)



**Santuario Pelagos /
Sanctuaire Pelagos**
(Fonte/ Source: Accordo
Pelagos)

EMODnet Map Viewer



**Mappa della densità delle
rotte marittime 2019 -
2024 / Carte de densité
des routes maritimes
2019 -2024**

(Fonte: EMODnet Human
Activities)

Programma
IFM 21-27 ...

Programme
IFM 21-27 ...

Si riconosce nel concetto di Cross-border functional area (area funzionale transfrontaliera)

una regione geografica che si estende oltre i confini nazionali ed è caratterizzata da un **alto grado di integrazione funzionale e interdipendenza**. [...] definite dalle interazioni pratiche, dalle attività condivise che si svolgono al loro interno e dal perseguimento di **obiettivi comuni**.

[Fonte: Terms of Reference – Governance mechanisms for cross-border functional areas [CROSSGOV] - https://www.espon.eu/sites/default/files/attachments/CROSSGOV_ToR_extract.pdf]

Se reconnaît dans le concept de Cross-border functional area (espace fonctionnel transfrontalier)

une région géographique qui s'étend au-delà des frontières nationales et qui se caractérise par un **degré élevé d'intégration fonctionnelle et d'interdépendance**. [...] définie par les interactions pratiques, les activités partagées qui s'y déroulent et la poursuite **d'objectifs communs**.

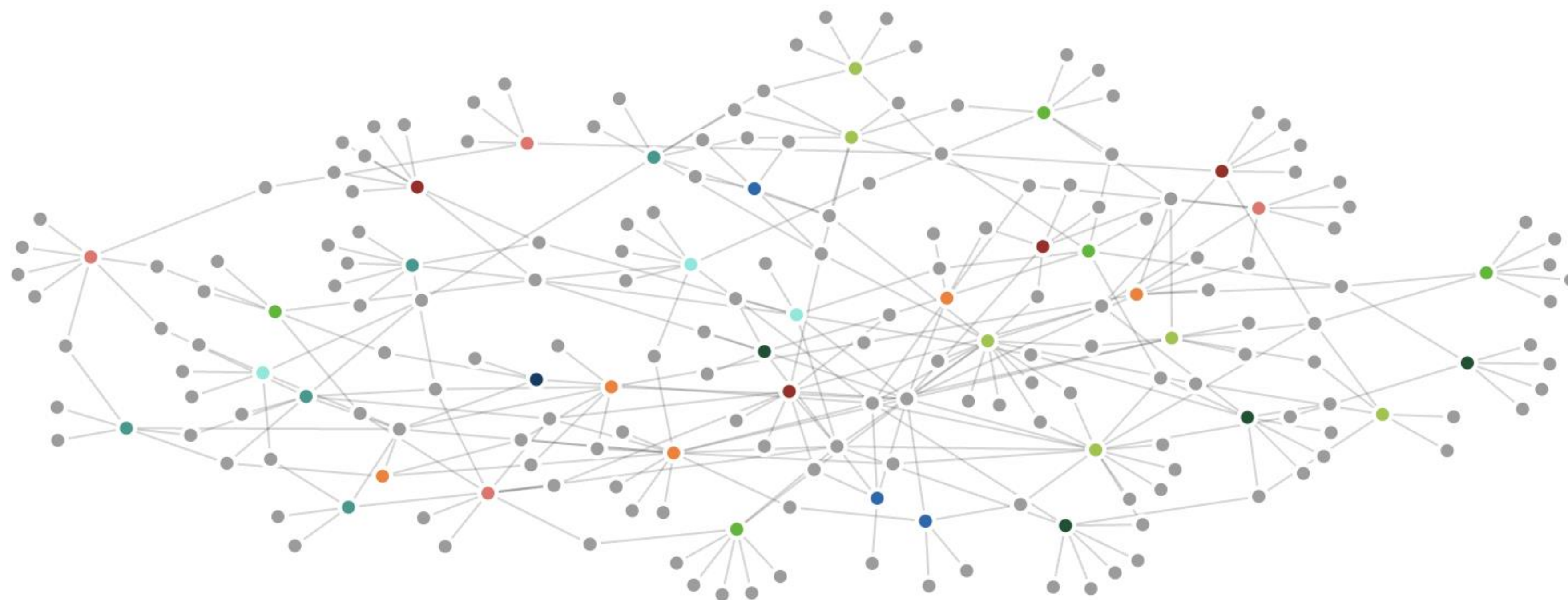
[Source: Terms of Reference – Governance mechanisms for cross-border functional areas [CROSSGOV] - https://www.espon.eu/sites/default/files/attachments/CROSSGOV_ToR_extract.pdf]

Programma IFM 21-27 ...

Programme IFM 21-27 ...

- **Aree di integrazione funzionale / tematiche** (progetti)
- **Comunità di intenti** (i partenariati)
- **Accordi e piani di azione transfrontalieri** (governance)
- **Area di integrazione di ambienti** (ecosistemi naturali, ecosistemi umani, ...)

- **Domaines d'intégration fonctionnelle / thématique** (projets)
- **Communautés d'intention** (partenariats)
- **Accords et plans d'action transfrontaliers** (gouvernance)
- **Domaine d'intégration des environnements** (écosystèmes naturels, écosystèmes humains, ...)



PCIFM 21-27: il sistema di partner e progetti (in relazione alle priorità) – I avviso

PCIFM 21-27 : le système des partenaires et des projets (en relation avec les priorités) - I Appel à projet

Punto di vista del Programma IFM 21-27 sulla frontiera marittima

Point de vue du Programme IFM 21-27 sur la frontière maritime

1. Esiste già una integrazione avanzata della frontiera marittima

2. Riconoscere il valore aggiunto delle aree caratterizzate da frontiere marittime

- consentono di cambiare prospettiva: il mare come spazio di corresponsabilità, di opportunità, di azione
- abilitano la capitalizzazione e la messa in rete
- rende evidente l'importanza di prendere in considerazione tutte le dimensioni del concetto di sviluppo sostenibile
- Ricorda costantemente l'importanza di agire pensando alle dinamiche in cui si è coinvolti

1. Il existe déjà une intégration avancée de la frontière maritime

2. Reconnaître la valeur ajoutée des zones ayant une frontière maritime

- permettre un changement de perspective : la mer comme espace de corresponsabilité, d'opportunité, d'action
- permettre la capitalisation et la mise en réseau
- souligne l'importance de prendre en compte toutes les dimensions du concept de développement durable
- rappelle constamment l'importance d'agir avec la dynamique dans laquelle nous sommes impliqués

Punto di vista di cittadini e stakeholders dell'area del Programma IFM

Point de vue des citoyens et des parties prenantes dans la zone du Programme IFM



Christoph Niemann

a) la consapevolezza sia dell'unicità dello spazio di cooperazione marittimo **sia dell'importanza e del ruolo strategico** della cooperazione

b) Il punto di vista dei cittadini è diverso da quello di coloro che hanno già partecipato ai progetti rispetto alle difficoltà legate alla cooperazione

c) «frontiera marittima” non è una parola che fa parte del quotidiano dei cittadini e dei residenti dell'area di cooperazione del Programma

d) Il ruolo dei giovani

a) la prise de conscience du caractère unique de l'espace de coopération maritime **et de l'importance et du rôle stratégique** de la coopération

b) Les opinions des citoyens sont différentes de celles des personnes qui ont déjà participé aux projets en ce qui concerne les difficultés de la coopération.

c) Le terme « frontière maritime » ne fait pas partie de la vie quotidienne des citoyens et des résidents de la zone de coopération du programme

d) Le rôle des jeunes

Programma IFM:
**dimensione
marittima
transfrontaliera**

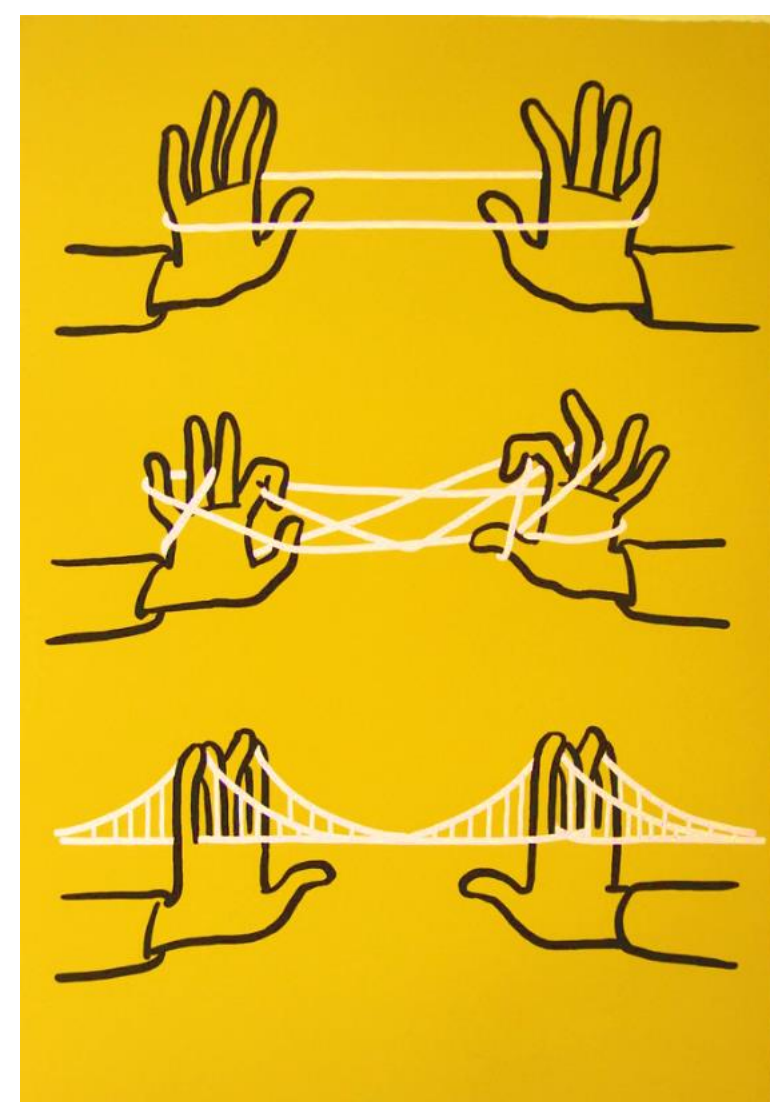
Programme IFM:
**dimension maritime
transfrontalière**



Christoph Niemann

**Aspetti che potrebbero
essere implementati**

Dare maggiore visibilità a
questa dimensione e al suo
valore aggiunto > > Piano di
comunicazione e
capitalizzazione



Christoph Niemann

**Implementare le
competenze condivise**
rispetto alla governance e
progettazione anticipatrice
(quintupla elica e competenze
di policymaking)

**Aspects qui pourraient
être mis en œuvre**

Donner plus de visibilità à
cette dimension et à sa
valeur ajoutée > > Plan de
communication et de
capitalisation

**Mise en œuvre de
compétences partagées**
en matière de gouvernance
et de planification anticipée
(quintuple hélice et
compétences en matière
d'élaboration des
politiques)

Interreg



Cofinanziato
dall'Unione europea
Cofinancé par
l'Union européenne

Marittimo-IT FR-Maritime

La cooperazione al cuore
del Mediterraneo

La coopération au cœur de
la Méditerranée



Programma Italia-Francia Marittimo

Contatti:

marittimo2127@regione.toscana.it

